

рят о том, что богатство часто бывает добыто «неправдой», «злом». Иногда такие пословицы звучат категорично: «В аду не быть — богатства не нажить»; «Пусти душу в ад — будешь богат»; «Грехов много, да и денег вволю». Богатство и скупость в пословицах часто неразделимы: «Богатый никого не помнит — только себя помнит»; «И двери богатых стыдятся нищих» (Даль, стр. 84, 85) и т. д.

Афоризмы отмечали, что даже закон по-разному относится к богатому и убогому. Пчела цитирует изречение-рассуждение Залевка: «Закон подобен есть паучине: яко же бо паучина, аже в ню вьлетитъ муха или комар, то увязнетъ в неи; аще ли бчела или шершень, то исторгавше вылетаютъ. Тако же и закон: аще вьпадетъ убог и простыи мужь, то увязнетъ в нем; аще ли богат или сильный, то, речью исторгавше, отидеть» (стр. 351). Смысл этого рассуждения кратко передает пословица: «Закон, что паутина: шмель проскочит, а муха увязнет» (Даль, стр. 245). Вот почему Изборник 1076 г. словами Сираха советует не спорить, не бороться с «сильным», т. е. и богатым, и особенно с судьей: «Не свари ся с чело-векъмь сильнъмь, еда како вьпадеши в руже его»; «Не тишти ся с чело-векъмь сильнъмь, еда како отягъчить ти меру»; «Не свари ся с судиєю, по преже бо судять ему» (стр. 343—344, 347). Вариант этих изречений Сираха читаем в сборнике XV в. (ГПБ F. I, № 4, л. 109): «Не бранис с человеком сильным, бои ся, абы не упал в руже его; не сварися с мужем богатым, абы не накупил на тебе суду» (жизнь, видимо, подсказала и такие случаи). В позднем тексте Пчелы кратко: «Убог сии не противися богатому» (Пчела Роз., стр. 56).<sup>21</sup>

«Слово о мирских притчах и о бытйских вещех» (переделка «Слова» Даниила Заточника — по списку XVII в.), варьируя эти советы Сираха, замечает: «Не дай же, господи, с богатым тягаться, а с сильным противитися» («Слово» Даниила Заточника, стр. 45). В XVIII в. не раз записывалась сходная по смыслу пословица: «С сильным не борись, а з богатым не тяжись» (Петр., стр. 34; Татищев, стр. 62; Богданов, стр. 111). Паус записал, видимо в пересказе, ту же пословицу: «Бедной не тягается с богатым» (стр. 42). У Богданова шуточный вариант: «Борис, не со всяким борись» (стр. 68). Даль повторяет старую пословицу и приводит ее вариант: «Не силен — не борись, не богат — не сердись» (стр. 830).

Афоризмы настойчиво напоминают о том, что в жизни вообще одни и те же поступки по-разному оцениваются в поведении богатого и бедного. Горькой иронией звучат слова Сираха, приведенные в Изборнике 1076 г.: «Богату съблазнившуся мнози заступници и глаголы неиздреченными оправдять и. Убогыи же съблазни ся и припретиша ему и извешта разум и не даша ему места»; «Богатыи възглагола и вси умълкоша и слово его възнесоша до облак. Убогыи же възглагола и вси рекоша: чьто съ есть? И аште потъкнетъ ся, въздринуть и» (стр. 348—350).

На Сираха ссылается и Пчела, более кратко излагая мысль об особом отношении к богатому: «Богату съгрешивъшю, мнози помощници обретошася ему и изорчение глагол его оправдиша»; «Богатыи възглаголетъ и вси умолкоша и слово его възвысиша до облак» (стр. 127). Даниил Заточник сохраняет, хоть и короче, чем Изборник, противопоставление «богатый—убогий»: «... богат мужь везде знаем есть и на чю-

<sup>21</sup> В средневековом латинском тексте басни Эзопа «Козел и волк» нравоучение гласит: «Учит эта басня людей бессильных и нищих не восставать на тех, у кого и сила и власть» (Басни Эзопа, стр. 219).